

ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ
ՔԱՂԱՔԱԿՐԹԱԿԱՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ
ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿԵՆՏՐՈՆ

Վերլուծական տեղեկագիր

ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՆԱՅԻՆ ԵՎ ԱԶԳԱՅԻՆ
ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԴԻՆԱՄԻԿԱ.

ՀԱՅ-ԹՈՒՐԻՔԱԿԱՆ
ՀԱՐԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

№ 11

Երևան – 2017

YEREVAN STATE UNIVERSITY
CENTER FOR CIVILIZATION AND CULTURAL STUDIES

Analytical Bulletin

Regional and National Security Dynamics:
Armenian-Turkish Relations

№ 11

Yerevan 2017



Support to the Armenia-Turkey
Normalisation Process
European Union Initiative



This publication has been produced with the assistance of the European Union within the framework of the [Support to the Armenia-Turkey Normalisation Process](#) programme. The contents of this publication are the sole responsibility of the authors, and can in no way be taken to reflect the views of the European Union, Eurasia Partnership Foundation or any other Consortium partner in the Programme.

Այս նյութը ստեղծվել է Եվրոպական միության ֆինանսական աջակցությամբ՝ «[Աջակցություն Հայաստան-Թուրքիա կարգավորման գործընթացին](#)» ծրագրի շրջանակներում: Նյութի բովանդակության համար պատասխանատու են հեղինակները: Բովանդակությունը կարող է չհամընկնել Եվրոպական միության, Եվրասիա համագործակցություն հիմնադրամի և ծրագրում ընդգրկված մյուս գործընկեր կազմակերպությունների տեսակետների հետ:

Support to the Armenia-Turkey Normalisation Process: Stage Two (ATNP2) is a programme implemented by a Consortium of eight civil society organisations from Armenia and Turkey with the financial assistance of the European Union under the Instrument contributing to Stability and Peace. ATNP2 builds upon the achievements of ATNP1 implemented between 2014-2015.

The overall objective of the programme is to empower and engage civil societies of Turkey and Armenia to contribute to the enhanced regional peace and stability, democratic pluralism and social inclusion across and within their societies. This will be achieved through engaging new actors in economic, cultural, educational, and awareness-raising activities between Armenia and Turkey, and improving information flow, communication exchange and networking between media, expert communities and institutions.

The Consortium partners include Civilitas Foundation (CF), Eurasia Partnership Foundation (EPF), Public Journalism Club (PJC), Regional Studies Center (RSC) from Armenia; and Anadolu Kültür, the Economic Policy Research Foundation of Turkey (TEPAV), Citizens Assembly (CA), and Hrant Dink Foundation from Turkey.

«Աջակցություն Հայաստան-Թուրքիա կարգավորման գործընթացին. 2-րդ փուլ» ծրագիրն իրականացնում է Հայաստանի և Թուրքիայի ութ հասարակական կազմակերպություններից բաղկացած կոնսորցիումը: Ծրագիրն իրականացվում է Եվրոպական միության ֆինանսական աջակցությամբ «Կայունության և խաղաղության ամրապնդման գործիքի» շրջանակներում: Ծրագրի երկրորդ փուլը հիմնված է 2014-2015թթ. իրականացված առաջին փուլի արդյունքների վրա:

Ծրագրի նպատակն է աջակցել Հայաստանի ու Թուրքիայի քաղաքացիական հասարակության ներկայացուցիչներին՝ նպաստելու տարածաշրջանային խաղաղության և կայունության հաստատմանը, ինչպես նաև ժողովրդավարական բազմակարծությանը: Այս նպատակին հասնելու համար նախատեսվում է իրականացնել տնտեսական, մշակութային, կրթական և հանրային իրազեկման տարաբնույթ գործողություններ՝ ամրապնդելով հասարակության տարբեր խմբերի միջև տեղեկատվական հոսքերը, հաղորդակցությունը և կապերի հաստատումը:

Կոնսորցիումի անդամներն են. Հայաստանում՝ Միվիլիթաս հիմնադրամը, Եվրասիա համագործակցություն հիմնադրամը, Հանրային լրագրության ակումբը, Տարածաշրջանային հետազոտությունների կենտրոնը, Թուրքիայում՝ Անադոլու Քյուլթյուրը, Թուրքիայի տնտեսական քաղաքականության հետազոտությունների հիմնադրամը (Տեպավ), Հելսինկյան քաղաքացիական ասամբլեան և Հրանտ Դինք հիմնադրամը:

ISSN 1829-4502 Հրատարակվում է ԵՊՀ Քաղաքակրթական և մշակութային հետազոտությունների կենտրոնի գիտական խորհրդի որոշմամբ:

Համարի գլխավոր խմբագիր՝ Դավիթ Հովհաննիսյան

Խմբագրական կազմ՝ Սաթենիկ Մկրտչյան (համարի պատասխանատու), Լենա Գ. Կրիկորյան, Գևորգ Տեր-Գաբրիելյան, Աննա Գևորգյան, Շուշան Կյուրեղյան, Տաթևիկ Պետրոսյան

Խմբագրական խորհուրդ՝
Դավիթ Հովհաննիսյան

բ.գ.թ., պրոֆեսոր, Արտակարգ
և լիազոր դեսպան (նախագահ)

Արամ Սիմոնյան

պ.գ.դ., պրոֆեսոր,
ՀՀ ԳԱԱ թղթակից-անդամ,

Ռուբեն Սաֆրաստյան

պ.գ.դ., պրոֆեսոր,
ՀՀ ԳԱԱ ակադեմիկոս

Արման Կիրակոսյան

պ.գ.դ., պրոֆեսոր,
Արտակարգ և լիազոր դեսպան

Ռուբեն Շուգարյան

պ.գ.թ., Ֆլեթչերի իրավունքի և
դիվանագիտության դպրոց,
Թաֆթս համալսարան (ԱՄՆ)

Աննա Օհանյան

քաղ.գ.դ. քաղաքագիտության և
միջազգային հարաբերությունների
պրոֆեսոր, Սթոնհիլ Բոլեջ (ԱՄՆ)

Սերգեյ Մինասյան

քաղ.գ.դ.

Հայկ Քոչարյան

պ.գ.թ., դոցենտ

Volume Editor-in-chief: David Hovhannisyan

Editorial Staff:

Satenik Mkrtchyan (Volume coordinator), Lena D. Krikorian (Language editing), Gevorg Ter-Gabrielyan, Anna Gevorgyan, Shushan Kyureghyan, and Tatevik Petrosyan

Editorial Board:

David Hovhannisyan	Professor and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Aram Simonyan	Doctor Professor, Corresponding Member of the Academy of Science of Armenia
Ruben Safrastyan	Doctor Professor, Member of Academy of Science of Armenia
Arman Kirakosyan	Doctor Professor and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Rouben Shougarian	Doctor, Fletcher School of Law and Diplomacy, Tufts University (USA)
Anna Ohanian	PhD in Political Science, Richard B. Finnegan Distinguished Professor of Political Science and International Relations, Stonehill College (USA)
Sergey Minasyan	Doctor of Political Science
Hayk Kocharyan	Doctor of History

The current publication is a collection of papers presented at the international conference titled “Regional and National Security Dynamics: Armenian-Turkish Relations,” which took place on September 29, 2017. It was co-organized by the Center for Civilization and Cultural Studies at Yerevan State University (YSU CCCS), and the Eurasia Partnership Foundation (EPF).

The conference was organized according to the following methodology: the YSU CCCS researchers were assigned to analyze the state security concepts of the U.S., the EU, Russia, China, Iran, Turkey, Azerbaijan, Georgia, and Armenia. This collective analysis was then sent to experts from each country for review. Then, the researchers and diplomats from the same countries were invited to participate in the conference and present their papers on the same issues.

This methodology enabled the participants to understand what official approaches countries with an active role in the region have. It also delivered these actors’ real perspectives formed by the implementation of Armenia’s national priorities and possibilities, their attitudes and understanding of the term “security” according to their interests.

I want to express my special gratitude to the Eurasia Partnership Foundation and to the leadership of Yerevan State University for their constant support in organizing the conference, for their motivation and for their creative ideas, and also my gratitude towards all participants for their invaluable scientific contributions.

David Hovhannisyanyan
Volume Editor-in-chief

CONTENT

David Hovhannisyan

REGIONAL SECURITY CONCEPTS
IN THE “THREE SEAS SYSTEM”14-17

Tatevik Mkrtchyan, Hayk Kocharyan

REGIONAL SECURITY DYNAMICS: ARMENIA18-36

Ünal Çeviköz

PERSPECTIVES FOR SECURITY AND STABILITY IN
THE SOUTH CAUCASUS: THE ROLE OF
NORMALISATION BETWEEN TURKEY AND ARMENIA37-54

Satenik Mkrtchyan

NATIONAL SECURITY CONCEPTS OF GEORGIA (2005 AND 2011):
REGIONAL, SUB-REGIONAL, AND GLOBAL SETTINGS55-72

Hayk Kocharyan, Sona Sukiasyan

REGIONAL SECURITY DYNAMICS: AZERBAIJAN73-93

Anna Gevorgyan

NATIONAL SECURITY OF THE ISLAMIC
REPUBLIC OF IRAN74-111

Shushan Kyureghyan

REGIONAL SECURITY DYNAMICS:
RUSSIAN FEDERATION112-136

Tatevik Petrosyan

REGIONAL SECURITY DYNAMICS:
PEOPLE’S REPUBLIC OF CHINA137-168

Mikayel Hovhannisyan

EU FOREIGN AND SECURITY POLICY
AND WIDER SOUTH CAUCASUS

169-186

Lena D. Krikorian

NATIONAL SECURITY STRATEGY DYNAMICS: FOREIGN POLICY
PRIORITIES OF THE UNITED STATES OF AMERICA

(Russia, China, Persian Gulf, Caucasus, Turkey, and Iran)

187-216

REVIEWS AND SPEECHES

Vahram Ter-Matevosyan

REVIEW ON ÜNAL ÇEVİKÖZ’S PAPER “PERSPECTIVES
FOR SECURITY AND STABILITY IN THE SOUTH CAUCASUS:
THE ROLE OF NORMALISATION BETWEEN
TURKEY AND ARMENIA”

218-226

Ü. ÇEVİKÖZ’S RESPONDING REMARKS TO
THE REVIEW BY V. TER-MATEVOSYAN

227-228

Mikayel Zolyan

RE-ASSESSING ARMENIA’S SECURITY CHALLENGES:
A RESPONSE TO THE PAPER “REGIONAL SECURITY
DYNAMIC: ARMENIA” BY TATEVIK MKRTCHYAN
AND HAYK KOCHARYAN

229-237

Anna Ohanyan

REVIEW ON LENA D. KRİKORIAN’S PAPER “NATIONAL
SECURITY STRATEGY DYNAMICS: FOREIGN POLICY
PRIORITIES OF THE UNITED STATES OF AMERICA
(Russia, China, Persian Gulf, Caucasus, Turkey, and Iran)”

238-241

Olga Vorkunova

REVIEW ON SHOUSHAN KYUREGHYAN’S PAPER “REGIONAL
SECURITY DYNAMICS: RUSSIAN FEDERATION”

242-244

<i>Iris Kempe</i> REVIEW ON MIKAYEL HOVHANNISYAN’S PAPER “EU FOREIGN AND SECURITY POLICY AND WIDER SOUTH CAUCASUS”	245-247
<i>Hamidreza Azizi</i> REVIEW ON ANNA GEVORGYAN’S PAPER “NATIONAL SECURITY OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN”	248-251
<i>Giorgi Gvalia</i> REVIEW ON SATENIK MKRTCHYAN’S PAPER “NATIONAL SECURITY CONCEPTS OF 2005 AND 2011: REGIONAL, SUB-REGIONAL, AND GLOBAL SETTINGS”	252-256
THE TRANSCRIBED SPEECH OF <i>FERIDE INAN</i> AT THE CONFERENCE, SESSION 4	257-263
THE TRANSCRIBED SPEECH OF <i>VALI KOUZEGAR KALEJI</i> AT THE CONFERENCE, SESSION 4	264-267
THE TRANSCRIBED SPEECH OF <i>PAATA ZAKAREISHVILI</i> AT THE CONFERENCE, SESSION 4	268-272
THE TRANSCRIBED SPEECH OF <i>DANIEL FRIED</i> AT THE CONFERENCE, SESSION 5	273-277
THE TRANSCRIBED SPEECH OF <i>ANDREY YUROV</i> AT THE CONFERENCE, SESSION 5	278-284
CHINA’S FOREIGN POLICY AND RELATIONS BETWEEN CHINA AND ARMENIA, <i>LI YONGHUI</i>	285-288
PARTICIPANTS’ BIOGRAPHIES	290-302
ABOUT THE CCCS	303-304

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Դավիթ Հովհաննիսյան

ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՆԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԵՑԱԿԱՐԳԵՐԸ
«ԵՐԵՔ ԾՈՎԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳՈՒՄ».....14-17

Տաթևիկ Մկրտչյան, Հայկ Քոչարյան

ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՆԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԴԻՆԱՄԻԿԱ.
ՀԱՅԱՍՏԱՆ.....18-36

Ունայ Չևիքոզ

ՀԱՐԱՎԱՅԻՆ ԿՈՎԿԱՍԻ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԵՎ
ԿԱՅՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ՀԵՌԱՆԿԱՐՆԵՐԸ. ԹՈՒՐՔԻԱ-ՀԱՅԱՍՏԱՆ
ՀԱՐԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՆՈՐՄԱԼԱՑՄԱՆ ԴԵՐԸ.....37-54

Մաթենիկ Մկրտչյան

ՎՐԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ 2005Թ. ԵՎ 2011Թ.
ՀԱՅԵՑԱԿԱՐԳԵՐԸ. ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՆԱՅԻՆ, ԵՆԹԱՏԱՐԱԾԱ-
ՇՐՁԱՆԱՅԻՆ ԵՎ ԳԼՈՔԱԼ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐ.....55-72

Հայկ Քոչարյան, Սոնա Սուքիասյան

ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՆԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ
ԴԻՆԱՄԻԿԱ. ԱԴՐԲԵՉԱՆ.....73-93

Աննա Գևորգյան

ԻՐԱՆԻ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ
ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԱՀԱՏԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ.....94-111

Շուշան Կյուրեղյան

ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՆԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԴԻՆԱՄԻԿԱ.
ՌՈՒՄԱՍՏԱՆԻ ԴԱՇՆՈՒԹՅՈՒՆ.....112-136

Տաթևիկ Ղևորոսյան

ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՆԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ
ԴԻՆԱՄԻԿԱ. ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ.....137-168

Միքայել Հովհաննիսյան

ԵՄ ԱՐՏԱՔԻՆ ԵՎ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ԸՆԴԱՅՆՎԱԾ

ՀԱՐԱՎԱՅԻՆ ԿՈՎԿԱՍԱԸ.....169-186

Լեւոս Դ. Կրիկոսյան

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԴԻՆԱՄԻԿԱ. ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԻԱՑՅԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՋՆԱՀԵՐԹՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ (ՌՈՒՄԱՍՏԱՆ, ՉԻՆԱՍՏԱՆ, ՊԱՐՄԻՑ ԾՈՑ, ԿՈՎԿԱՍ, ԹՈՒՐԹԻԱ, ԻՐԱՆ).....187-216

ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ԵԼՈՒՅԹՆԵՐ

Վահրամ Տեղ-Մաթևոսյան

ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆ ՈՒ ՉԵՎԻՔՈՉԻ «ՀԱՐԱՎԱՅԻՆ ԿՈՎԿԱՍԻ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԿԱՅՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ՀԵՌԱՆԿԱՐՆԵՐԸ. ԹՈՒՐԹԻԱ-ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՀԱՐԱՔԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՆՈՐՄԱԼԱՑՄԱՆ ԴԵՐԸ» ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐԱՔԵՐՅԱԼ.....218-226

ՈՒՆԱԼ ՉԵՎԻՔՈՉԻ ԱՐՁԱԳԱՆՔԸ Վ.ՏԵՐ-ՄԱԹԵՎՈՍՅԱՆԻ ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅԱՆԸ.....227-228

Միքայել Չոլյան

ՎԵՐԱԳՆԱՀԱՏԵԼՈՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՄԱՐՏԱՀՐԱՎԵՐՆԵՐԸ. ԱՐՁԱԳԱՆՔ Տ. ՄԿՐՏՉՅԱՆԻ ԵՎ Հ.ՔՈՉԱՐՅԱՆԻ «ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱԳՆՈՒԹՅԱՆ ԴԻՆԱՄԻԿԱ. ՀԱՅԱՍՏԱՆ» ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅԱՆԸ.....229-237

Աննա Օհանյան

ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆ ԼԵՆԱ Դ.ԿՐԻԿՈՐՅԱՆԻ «ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԴԻՆԱՄԻԿԱ: ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԻԱՑՅԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՋՆԱՀԵՐԹՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ (ՌՈՒՄԱՍՏԱՆ, ՉԻՆԱՍՏԱՆ, ՊԱՐՄԻՑ ԾՈՑ, ԿՈՎԿԱՍ, ԹՈՒՐԹԻԱ, ԻՐԱՆ)» ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐԱՔԵՐՅԱԼ.....238-241

Օլգա Վարկունովա

ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆ Շ. ԿՅՈՒՐԵՂՅԱՆԻ «ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՆԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԴԻՆԱՄԻԿԱ: ՌՈՒՄԱՍՏԱՆԻ ԴԱՇՆՈՒԹՅՈՒՆ» ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐԱՔԵՐՅԱԼ.....242-244

Իրիս Կեմպե

ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆ Ս. ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆԻ «ԵՄ ԱՐՏԱՔԻՆ ԵՎ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ԸՆԴԱՅՆՎԱԾ ՀԱՐԱՎԱՅԻՆ ԿՈՎԿԱՍԸ»

ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ245-247

Համհրդեգու Ազիզի

ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆ Ա. ԳԵՎՈՐԳՅԱՆԻ «ԻՐԱՆԻ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁՆԱՀԱՏԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ» ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅԱՆ

ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ.....248-251

Գիորգի Գվալիս

ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆ Ս. ՄԿՐՏՉՅԱՆԻ «ՎՐԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ 2005Թ. ԵՎ 2011Թ. ՀԱՅԵՑԱԿԱՐԳԵՐԸ. ՏԱՐԱԾԱՇՐՉԱՆԱՅԻՆ, ԵՆԹԱՏԱՐԱԾԱՇՐՉԱՆԱՅԻՆ ԵՎ ԳԼՈՔԱԼ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄՆԵՐ» ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅԱՆ

ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ.....252-256

Ճերիշե Ինանի ԵԼՈՒՅԹԻ ՍՂԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ257-263

ՎԱԼԻ ՔՈՒՉԵԳԱՐ ՔԱԼԵՉԻԻ ԵԼՈՒՅԹԻ ՍՂԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ264-267

ՊԱՍՏԱ ՉԱՔԱՐԵԻՇՎԻԼԻԻ ԵԼՈՒՅԹԻ ՍՂԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ268-272

ԴԱՆԻԵԼ ՃՐԻՂԻ ԵԼՈՒՅԹԻ ՍՂԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ273-277

ԱՆԴՐԵՅ ՅՈՒՐՈՎԻ ԵԼՈՒՅԹԻ ՍՂԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ278-284

ԼԻ ՅՈՆԽՈՒԻ, ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ՀԱՅ-ՉԻՆԱԿԱՆ ՀԱՐԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ285-288

ՄԱՍՆԱԿԻՅՆԵՐԻ ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ290-302

ՔՍՀԿ-Ի ՄԱՍԻՆ303-304

REVIEWS AND SPEECHES

*Presented during the International Conference "Regional and National Security Dynamics: Armenia-Turkey Relations",
29 September 2017, Yerevan, Armenia*

**THE TRANSCRIBED SPEECH OF ANDREY YUROV AT THE
CONFERENCE, SESSION 5**

*Andrey Yurov,
International School of Human
Rights and Civil Action, Russia*

Thank You. Dear colleagues I will speak Russian. So please prepare your devices for translation.

Я буду говорить по-русски, мне это будет немножко легче, хотя вам конечно значительно сложнее. Вот, но мы здесь не для того собрались, чтобы делать друг другу легче. Мы собрались для того, чтобы осложнить друг другу жизнь. Мы задаем сложные вопросы друг другу, так, ну это нормально. Мне очень приятно оказаться на этой конференции, и не только, потому, что тема очень важная, и не только потому, что она происходит в Ереване, прекрасном, но еще и по той причине, что я вдруг понял, что я очень давно не был на конференциях совершенно другого сектора. Я сам, с одной стороны действующий правозащитник, который работает на всем постсоветском пространстве, и даже больше, в регионе ОБСЕ. С другой стороны, я немножко социальный философ, и я очень давно не бывал на конференциях политологов. Я очень давно не слышал речи в духе реал политик, такие вот очень похожие на речи даже не ООН, и даже не Лиги Наций, а такого после Венского Конгресса. Вот где ничего нет кроме интересов, экономики, большой игры, вот я давно на таких конференциях не был и я ужасно рад, потому что это очень интересно.

А есть перевод? Нет перевода. Есть, да? Хорошо. Спасибо.

И поэтому действительно, мне кажется, что такие межсекторные встречи очень нужны, потому что, часто, политологи не знают на каком языке разговаривают правозащитники, а правозащитники, видимо, тоже не очень хорошо понимают, как разговаривают аналитики, политологи и другие специалисты. У меня несколько тезисов, каждый из которых можно развернуть даже не в выступление а в тему большой сессии, может быть даже конференции, я их просто предлагаю, как тезисы для дальнейшего размышления, не сегодняшнего. И может быть, они породят какие-то дискуссии сегодня вечером, еще как-то, да, в нашем круге.

Тезис первый. Когда-то, давным-давно, как вы все знаете, после Второй мировой войны был установлен некий новый мировой порядок, связанный с системой ООН, связанный, внимание, с ограничением суверенитета, ну во имя, понятно, прав человека и ряда других ценностей, ну и многими другими вещами. В каком-то смысле, венцом на пространстве севера нашей планеты стали соглашения, совещания, а потом и организации по безопасности сотрудничества в Европе, где по большому счету была предъявлена идея, что, с одной стороны политика, с другой стороны экономика и развитие, и с третьей стороны человеческие измерения или права человека неразрывно связаны, и мы должны их рассматривать только вместе. Все остальное бессмысленно. И ОБСЕ сыграла очень важную роль в самом конце 80-ых и в середине 90-ых годов. Тем не менее, мы сейчас наблюдаем крушение самой этой системы, в целом, когда формально мы все еще живем в поствоенном мире, но на самом деле мы живем в мире пост-поствоенном, где многие институты международные носят исключительно, бутафорский характер, исключительно ритуальный характер, они уже больше не решают реальных

вопросов. Реальные вопросы решают реальные, очень крутые дяди и тети. Вот они решают самые настоящие реальные вопросы, а вовсе не те международные организации. И в этом смысле мы действительно возвращаемся даже не к началу 20-ого века, после первой мировой войны, мы возвращаемся к ситуации до первой мировой, когда, нет больше ни принципов, нет больше международного права, есть интересы и есть большие игры, и мы рассуждаем какой из «паханов» будет крышевать какую малую страну. Совершенно серьезно вот мы это обсуждаем в 21-ом веке, когда готовимся, так сказать, к совершенно новому человечеству. Ну, вот так мы, ну что делать, такой мир. Мы вынуждены вернуться к нему, как будто, на сто лет назад. Нет, не на сто, на двести. Венский конгресс 1814-1815 год, прошу прощения, я ошибся на сто лет.

Вторая вещь. То есть первый был тезис, что поствоенный мир рухнул и мы с этим должны что-то делать: либо его восстановить, либо смириться с тем что есть, либо построить что-то новое. Второй момент связанный как раз с идеей триады ОБСЕ, но я не про саму ОБСЕ, хочу сказать. То есть мы либо говорим о том, что экономика, политика, безопасность и права человека являются важнейшими общими составляющими, либо мы действительно их разделяем и мы говорим о том, что вот экономически как хорошо, вообще хорошо, и, например, ради энергетической безопасности торговать с диктаторскими режимами. Не, что вы, что вы, я не про присутствующих, я про Центральную Азию, все совпадения случайны. Это же хорошо, так здорово торговать, например, с Туркменистаном и поддерживать совершенно людоедский режим. Это ведь нормально, зато- экономическая независимость. Понимаете, вот для меня это довольно сложная штука: насколько, мы говорим о единстве принципов и ценностей, и безусловно, развития, либо

мы их разделяем и говорим только о том, где и какой коридор проложить, в притом, что забываем, что через пятнадцать лет благодаря солнечным батареям в виде черепиц Илона Маска или его ракетам, все эти транспортные коридоры энергетической безопасности не будут иметь никакого смысла, вообще. Все, о чем мы здесь рассуждаем через пятнадцать лет будет просто забавно, но мы продолжаем это делать.

Третий вещь. По поводу НАТО, как не странно, хотя я в общем мало в этом что понимаю. У меня единственная большая такая проблема, такой вопрос, прежде всего к Западу: действительно ли НАТО остается политической организацией, в том числе продвигающей такие ценности как демократия, права человека и верховенство прав. Или это давно уже стало ложью и продвигаются исключительно узко-политические интересы. Неизвестно чьи, я не политолог. Вот для меня это принципиальный важный вопрос, потому что, например, вся кампания за выступление Украины или Грузии в НАТО идет не вокруг безопасности, а вокруг того, что мы наконец вступим в клуб самых демократических и самых правозащитных стран в мире. Вот для меня это очень важная вещь связанная, подчеркиваю, как правозащитника, с тем насколько такая риторика является лживым. Потому что мне, например, кажется, что самым большим вызовом НАТО является не Россия, не Китай, не Иран, а нынешняя, я имею в виду только последний год, нынешняя ситуация в Турции: когда десятки правозащитников брошены в тюрьмы, сотни журналистов, тысячи преподавателей университета таких же, как этот уволены, и эта страна член НАТО. То есть, возникает вопрос, внутри НАТО можно все это делать? Это норма? Это нормальная ситуация? То есть для меня, например, это очень серьезный вызов, это не плохо, не хорошо, я не собираюсь

критиковать политику Турции. Я как правозащитник, я естественно, критикую те конкретные нарушения прав человека, какие есть, а все остальное не мое дело, я не участвую в политических или военных дискуссиях. Но для меня это очень серьезный вызов к Западу. Насколько он осознает, что, все таки, то, что он строит, это про ценности или, все таки, это про жесткие геополитические интересы и жесткую большую игру. Этот вам ответ, к сожалению, придется давать. Тем более при нынешних сменах различных правительств.

Четвертый тезис. Может быть, но это уже очень узкая вещь, но это тема здесь звучала, с точки зрения прав человека, именно прав человека, в каких-то минимальных стандартов верховенства права, именно Кавказ мог бы стать инициатором единых подходов к территориям с, скажем так, специальным статусом. Я имею в виду стать локомотивом таких дискуссий в ООН, в ОБСЕ, в Совете Европы. Это прежде всего вопрос прав человека и вопросы гуманитарные, допуска туда журналистов независимых, допуска туда правозащитников, и так далее. То есть, до сих пор, мы живем в состоянии, ну в общей неопределенности, а так как количество таких территорий на пространстве даже не мира, а Совета Европы как-то так, почему-то увеличивается, то возможно пришло время поставить какие-то общие вопросы: как что и как с этим быть.

Пятый момент, это скорее мой вопрос правозащитника к политологам, вопрос открытый, вопрос риторический. Вот, мне очень интересно, когда мы рассуждаем про вопросы безопасности в тех или иных странах, насколько на вопросы безопасности влияет то, насколько эта страна открытая, демократическая, там соблюдаются права человека и верховенство права. Или наоборот, открытость и демократия в этой стране делают ее слабой. И вообще-то хорошо для

безопасности, иметь у себя диктаторский режим. Это очень серьезный вопрос, очень непростой. То есть, кажется, вроде бы, у нас все убеждают, что прямой путь к безопасности всеобщей, это всеобщая демократия. Я как правозащитник, с этим хотел бы согласиться, но насколько с этим согласно население, насколько с этим собственно согласны даже, так сказать, не элиты, но значительная часть более-менее просвещенного общества этих стран. Это принципиальный вопрос, от которого в последние двадцать лет все стараются уходить, понятно постоянно используя всю эту риторику демократия и верховенство права, и так далее, для того чтобы естественно получать бесконечное количество западной помощи, потому что если ты не будешь говорить этих слов, никакой западной помощи, конечно же, не будет. Это ритуальное заклинание, для меня очевидное, и я никого не ругаю, я понимаю зачем эти заклинания происходят. Две последние вещи.

Шестое, это роль неправительственных организаций. О чем здесь тоже несколько раз упоминалось. Вот, с моей точки зрения, самое, наверное, неприятная вещь, которая произошла за последнее 20-25 лет в мире, и в том числе в регионе ОБСЕ, гражданское общество тоже очень ослабло, и особенно оно ослабло как единое, более-менее солидарное международное, оно разделилось на маленькие кучки национальных организаций, которые сами по себе очень слабы внутри стран и очень слабо поддерживают друг друга. Иногда очень слабо, потому что не могут, иногда очень слабо, потому что не хотят, в связи с тем, что они тоже подписываются под общенациональные конфликты, значит, как это, конфликтуют государства, гражданское общество к сожалению, тоже включается в этот конфликт и мы это видим в последние, там 5-10 лет и очень активно, отдельные лишь единичные случаи,

когда есть сильное противостояние собственному тренду, тренду собственному государству во имя солидарности и взаимоподдержки. А что с этим делать, как развивать, как противостоять этому тренду - очередной открытый вопрос.

И последний, такой же открытый вопрос, может быть в таких процессах как Транскавказский, и, вообще, сложные, современные процессы, связанные с безопасностью и одновременно процветанием, правами человека, демократией и так далее, снова, быть может, будет повышена роль интеллектуалов, и не только академических интеллектуалов, но и интеллектуалов в целом. Вот способны ли сейчас интеллектуалы ставить такие вопросы как они ставили между двумя мировыми войнами или 60-ые годы, когда в общем роль интеллектуалов европейских как левых, так и правых была колоссальной для, вообще, реформы всей современной Европы, как мы ее ныне знаем. Для меня это уже вопрос открытый и так как я намного меньше общаюсь, к сожалению, с академическими структурами, в том числе с академическими интеллектуалами, для меня это скорее вопрос к своим друзьям и партнерам, тем правозащитным сообществам, с которыми я непосредственно работаю. Большое спасибо. Надеюсь, я вас не очень утомил.

Thank you, also thank you for keeping the time.